

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 5 (1929)  
**Heft:** 25  
  
**Rubrik:** Rätsel-Ecke

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

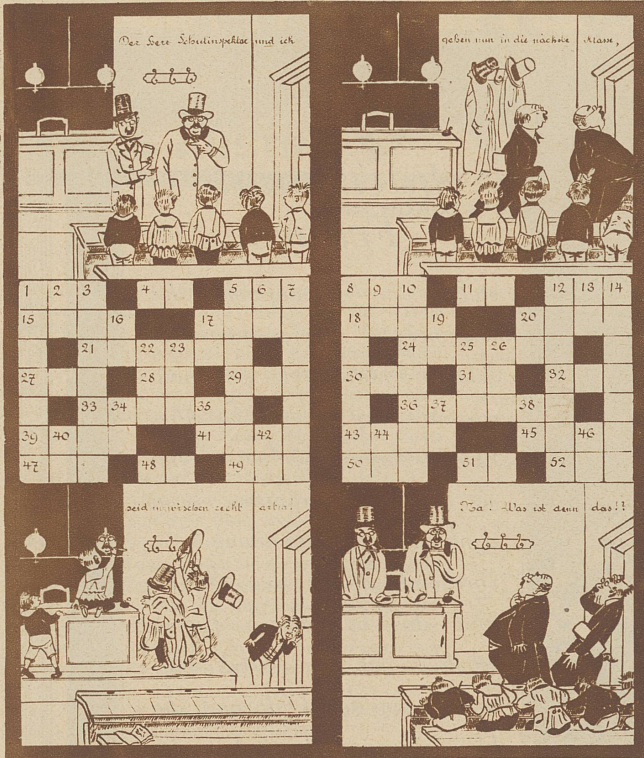
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Versteckrätsel**

Aus den nachfolgenden Wörtern sind je drei nebeneinanderstehende Buchstaben so herauszunehmen, daß sie nach ihrer Zusammenstellung ein bekanntes Sprichwort ergeben.  
 Deserteur, Redlichkeit, Ofenrohr, Stationsvorstand, Vermögenssteuer, Wandleiste, Stationsgebäude.

**Abstrichrätsel**

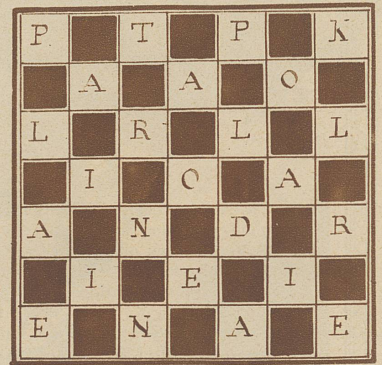
Grau, Floß, Semlin, Tuba, Tor, Sein, Erich, Tara, Fall, Stein, Sago, Ernst, Hero, Gelte, Diele, Kuno, Hand, Elen, Hera, Besen, Stein.  
 In jedem dieser Wörter sind zwei aufeinanderfolgende Buchstaben zu streichen. Die Rumpfworte oder übrig-

**Bedeutung der Wörter:**

- a) wagrecht:  
 1. Rotwild, 4. Fürwort, 5. Antilopengattung, 8. Ausserlesen, 11. Unbekannt, 12. Kopfbedeckung, 15. Blutgefäß, 17. Großer Raum, 18. Siehe Nr. 26 senkrecht, 20. Anrede, 21. Erzieher, 24. Ausbruchöffnung von Vulkanen, 27. Innerasien. Fluß vom Tienschan zum Balkasch-See, 28. Unter anderem (Abkürzung), 29. Departement (Abkürzung), 30. Fluß in Rußland, 31. Chem. Zeichen für Beryllium, 32. Bad in Preußen, 33. Nebenfluß des Kongo, 36. Jüdische Nationalheldin, 39. Der kleinste Teil eines Körpers, 41. Ort in Turkmenien, 43. Ort im ehem. österr. Kronland Krain, 45. Salzlauge, 47. Französischer Flachs, 48. Geometr. Grundzahl, 49. Stadt im Rheinland, 50. Japanische Geldmünze, 51. Bezahlt (Abkürzung), 52. Fluß in Polen.
- b) senkrecht:  
 1. Gründlich, 2. Abgekürzter männl. Vorname, 3. Blechblasinstrument, 5. Fenstervorhang, 6. Ausruf, 7. Stadt in Dänemark, 8. Sternbild, 9. Kaiserl. Signum, 10. Zierpflanzen, 12. Bantu-Neger, 13. Auerochs, 14. Rangabzeichen, 16. Italien. Musiknote, 17. Chem. Zeichen für Selen, 19. Nummer (Abkürzung), 20. Anruf, 22. Böhm. Reformator, 23. Abessinischer Herrschertitel, 25. Klostervorsteher, 26. Mit Nr. 18 wagrecht Hauptstadt von Persien, 34. Vorwort, 35. Name vieler Flüsse, 37. Chem. Zeichen für Samarium, 38. Fürwort, 40. Chem. Zeichen für Titan, 42. Flächenmaß, 44. König (italienisch), 46. Musiknote.

bleibenden Einzelbuchstaben, nacheinander gelesen, nennen uns einen Sinnspruch.

**Auflösung zum Diagonalrätsel in Nr. 24**



**Auflösung zum Buchstabensuchrätsel in Nr. 24**

Nenner, Acht, Cheops, Hag, Diele, Euter, Matt, Elias, Strick, Schal, Esche, Nase, Soda, Ornat, Liese, Lasso, Sturm, Trab, Datum, Uhr, Sieb, Tod, Eros, Hund  
 = Nach dem Essen sollst Du stehn oder tausend Schritte gehn.

**Auflösung zum Zahlenrätsel in Nr. 24**

Harbou	Humperdinck			
Uranus	a = 8	k = 20		
Mustangs	b = 10	l = 6		
Pfirsich	c = 7	m = 9		
Erosion	d = 11	n = 16		
Reptil	e = 2	o = 14		
Dampfpflug	f = 18	p = 3		
Inflation	g = 12	r = 1		
Najaden	h = 13	s = 17		
Cambridge	i = 5	t = 4		
Keffir	j = 19	u = 15		

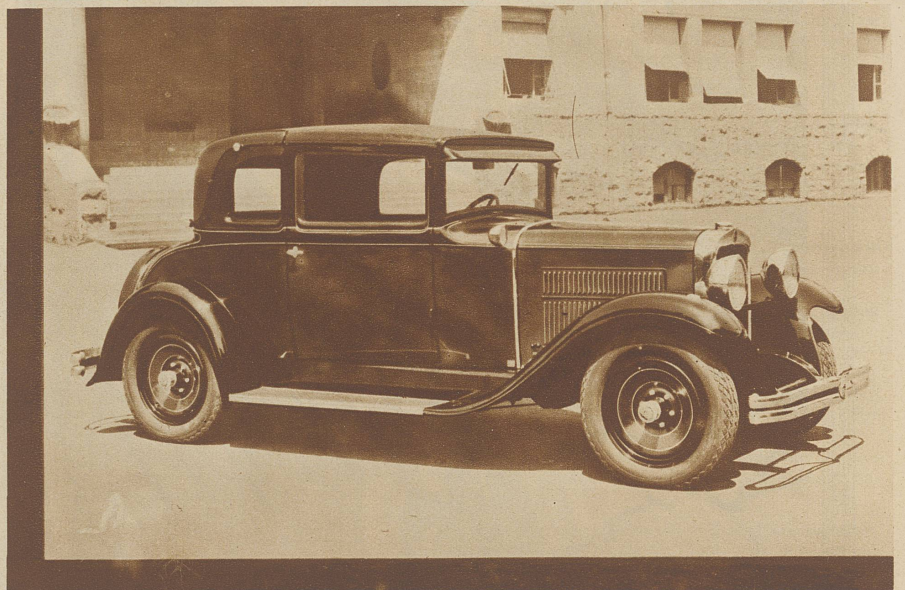
**Auflösung zum Ergänzungsrätsel in Nr. 24**

Entartung, Rückfahrt, Zwieli, Identität, Erzählung, Holzkohle, Unordnung, Nachsicht, Gesandter  
 = Erziehung.

# Das Vornehme

vereint mit der mechanischen Vollkommenheit

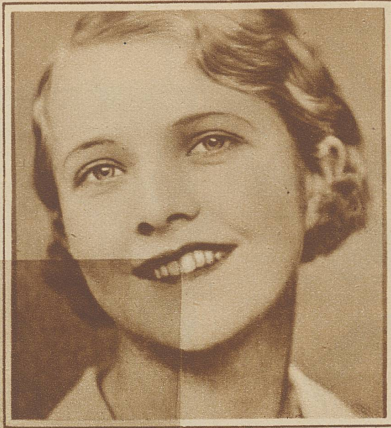
## NASH "400"



Ein Wagen, der den Ansprüchen der heutigen Kundschaft entspricht. Die von NASH erreichte Vollkommenheit, seine von unzähligen Automobilisten geschätzten mechanischen Neuerungen, seine feine Linie, seine tadellose Ausstattung, verführen die Anspruchsvollsten. Seine zahlreichen Vorteile und seine Schönheit machen aus ihm den Wagen, gleich dem Vornehmsten und Teuersten

- Siebenmal gelagerte Kurbelwelle
- Doppelte Zündung
- Hydraulischer Stoßdämpfer
- Unvergleichliche Straßenhaltung

- |  |  |                                     |
|--|--|-------------------------------------|
| GENÈVE, S. A. Perrot, Duval & Cie.       | LIESTAL, Konrad Peter & Cie., A.-G.    | BERN, Probst & Cie., Garage Central |
| GENÈVE, Grand Garage de l'Athénée, S. A. | BIEL, Konrad Peter & Cie., A.-G.       | SOLOTHURN, E. Schnetz & Cie.        |
| LAUSANNE, Garage Wirth & Cie.            | ZUG, Th. Klaus, Baar                   | LUZERN, W. Lienhard, Kriens         |
| FRIBOURG, Garage de Pérolles             | SCHAFFHAUSEN, Hürlimann & Guyan        | THUN, Rud. Volz                     |
| MARTIGNY, Emile Faisant                  | ZOFINGEN, P. Erismann                  | BRUGG, A. Schürch                   |
| LUGANO, Garage Central                   | BASEL, Stalder & Ströcklin, Autogarage | CHUR, Leonh. Dosch                  |
| LA CHAUX-DE-FONDS                        | ZÜRICH, Binelli & Ehrsam               | ROHRBACH, Hans Lanz                 |
| C. Peter & Cie., S. A.                   | BERN, Lanz & Huber                     | ST. GALLEN, Hans Straßer, Flawil    |



# Der Film

welcher die natürliche weiße Farbe der Zähne verhüllt und Zahnfäule begünstigt

Vor kurzem klagte uns eine junge Dame ihr Leid: „Ich bürste mir alle Tage regelmäßig die Zähne, aber sie bleiben glanzlos und behalten ihre gelbliche Farbe. Kann ich gar nichts dagegen tun?“

Nach drei Monaten schreibt sie heute: „Mein Wunsch ist jetzt erfüllt; meine Zähne glitzern und schimmern wie nie zuvor.“

Die Dame war dem Uebel richtig auf den Grund gegangen. Es ist nämlich wissenschaftlich nachgewiesen worden, daß in 90% aller Fälle die Zähne ihren Glanz und ihre natürliche weiße Farbe nur durch einen schmutzigen Film verlieren, der sich auf ihnen festgesetzt hat. Er richtet die größte Verheerung auf den Zähnen an, wie Ihr Zahnarzt Ihnen bestätigen wird.

Wenn Sie die Zunge über Ihre Zähne gleiten lassen, können Sie den Film als einen schlüpfrigen, schleimigen Belag darauf fühlen. Dagegen richtet gewöhnliches Bürsten nichts aus, sondern Sie müssen die wissenschaftliche Methode anwenden, durch die der Film zuerst verlockt wird; danach genügt schon leichtes Bürsten, um ihn zu entfernen, ohne daß der Zahnschmelz beschädigt wird.

Schieben Sie einen Versuch mit dieser Methode — dem Gebrauch von Pepsodent — nicht auf den nächsten Tag auf, sondern verlangen Sie noch heute eine 10-Tage-Tube kostenlos von Abt 40 O. Brassart Pharmaceutica A.-G., Stampfenbachstraße 75, Zürich.

Schreiben Sie sogleich!

**Pepsodent** GESETZLICH GESCHÜTZT

Die Spezialzahnpaste zum Entfernen von Film

Von ersten Zahnärzten in der ganzen Welt empfohlen.

3058

**Locarno** **Hotel Beau-Rivage**  
a. See, Fl. Wasser.  
Pens. v. Fr. 12.— an



**POMANTI**

wie frischer Apfelsaft, hergestellt aus frischen Äpfeln und Zitronen. Naturfruchtsirup, kann 7 mal verdünnt werden. Preis Fr. 2,50 p. Lit., Erhältlich in Drogerien & Lebensmittelgeschäften. Muster gratis & franko durch die

**POMANTIKELTEREI KIRCHBERG**

Zürich

KT. BERN

Sei schön!

**Arrow-Schönheits-Öl**

gegen Sonnenbrand bei Winter- und Sommersport, gegen spröde Haut, unreinen Teint. Feinstes Massage-Öl, das belebt und nicht fettet.

Gratismuster durch Postfach 10289 Hauptbahnhof, Zürich.

SIE KÖNNEN DIE FEINHEIT FÜHLEN!



70 Cts. das Stück



„Es ist wirklich schade, diese Seife anzubrauchen—sie sieht so vornehm schön aus.“ Dieses sagen viele Frauen, wenn sie die schöne Hülle von der Lux-Toilette-Seife entfernen. Ein wohliges Gefühl ist es, wenn Sie diese Seife an Ihr Gesicht halten, so glatt, so fein, wie Elfenbein und dazu der aparte, diskrete Duft.—Köstlich! Lux-Toilette-Seife hält, was ihr Aussehen verspricht! Hier ist eine Seife, die für Ihren Teint sorgt, alle guten Qualitäten in sich vereinigt und trotzdem nur 70 Cts. kostet.

**LUX TOILET SOAP**

LTG 7-015

ERZEUGNIS DER FABRIKANTEN VON LUX

FEIN UND MILD  
PREIS FR. 1.—

Bekannt unter dem Namen:  
"BÄUMLI-HABANA"



Eduard Lichtenberger & Co.  
BEINWIL / SEE SCHWEIZ

# Dr. Dralle's BIRKENWASSER



das ideale  
Haarpflege-  
mittel  
des Herrn!

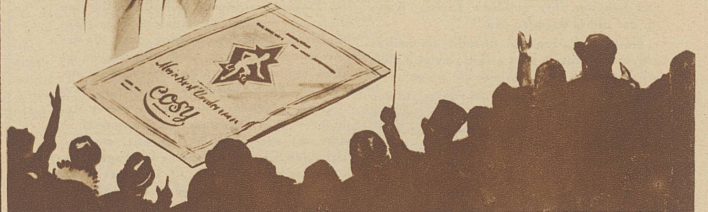
SAFTE DER BIRKEN  
KRÄFTE DIE WIRKEN

In jeder Apotheke, in allen Droguerien, Parfumerien und  
Coiffeurgeschäften. En gros: A. Rach, Basel

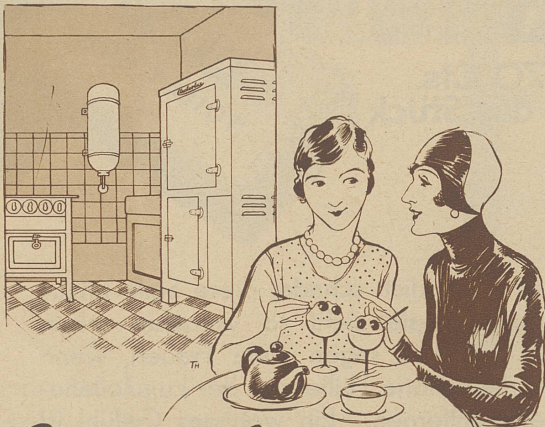
Nichts  
geht  
über



Achten Sie darauf, wie wohl und unbeengt Sie sich  
in einer COSY-Combinaison fühlen. Das ausser-  
ordentliche Dehnungsvermögen gewährleistet die volle  
Bewegungsfreiheit. Dies bestimmt auch die Sports-  
leute immer wieder, in erster Linie die gutsitzenden  
COSY-Combinaisons zu tragen. Wer COSY kauft,  
wählt diese prominente Marke nicht nur, um wieder  
Wäsche zu haben, sondern weil man allgemein weiss,  
dass COSY solid und auf die Dauer seinen Preis  
wert ist. Bezugsquellen-Nachweis durch:



AG. VORM. MEYER-WAESPI & CIE, ALTSTETTEN-ZÜRICH<sup>24</sup>



## Sie sind beneidenswert

Diese feinen Erfrischungen . . . dieser gute Eiskaffee!  
Wer liefert Ihnen diese Leckerbissen, mit denen Sie  
die Gäste überraschen und in gute Laune versetzen?  
... Das Geheimnis liegt in meinem neuen Kühlschrank,  
dem ich nicht nur die selbstgemachte Glace, sondern  
auch das stetige Frischsein meiner Früchte und allen  
übrigen Erfrischungen verdanke. Und so einfach ist  
alles, keine umständliche Maschinerie mit Motoren  
und dergleichen. Sie finden diese Einfachheit aber  
nur beim



**Electrolux**

ELECTRO LUX A.G. ZÜRICH  
PARADEPLATZ 4      Telefon Uto 27.56—59

H. Desaveno, Zürich.

Zum Warmessen!

Die **15** fix und fertigen

## Ruff-Konserven

Wienerli	Halbfleisch nach alter Art	Scnalsragodi
Halbsragodi	Halbskopf in Tomaten	Ochsenzungen
Frankfurterli	Wiener-Gulasch	Saischinkli
Zürisrüblinge	Nürnbergeri	Schweinszünli
Schweins-Gulasch	Kütlein	Schweinsragodi

Diese Konserven zum Warmessen werden am besten aus der Dose herausgenommen und für sich warm gemacht, oder auch in der geöffneten Dose im Wasserbad erwärmt.

Außerdem führe ich **15** diverse Sorten Konserven zum Kaltessen:

Halbskopf	Schweinscarre-Halsstück	Aspic-Sulz
Leberwurst	Schinken-Wädli	Farmerwurst
Fleischsalat	Wiener-Gulasch	Schweinskopf
Schinkenwurst	Saischinkli	Fleischkäse
Aufschnittsalat	Pic-Nic	Ochsenzunge

Diese Konserven zum Kaltessen sollten vor Gebrauch gut gekühlt werden in lauw. Wasser, Schnee, Eis oder Kühlschrank. Beim Öffnen bitte Deckel u. Boden mit dem guten Ruff- oder Siegeröffner entfernen u. den Inhalt sorgfältig herausdrücken. Für Auto- und Bergtouren, Ausflüge und Ferien sowie bei unerwartetem Besuch in Hotels, Restaurants, Pensionen, Villen, Haushaltungen.

Lohnender, dankbarer Artikel für Lebensmittelgeschäfte!

Wo nicht erhältlich, bitte sich direkt zu wenden an

## OTTO RUFF / ZÜRICH

WURST- UND KONSERVENFABRIK

Filialen in Luzern, Baden, St. Moritz, Wädenswil, Horgen, Rüschlikon, Meilen und 32 Filialen in Zürich

24. 6. 29. Zill.